

Around the world in eighty days



Chapter

1



Summary of chapter 1

تلخيص الفصل الأول

Mr. Fogg spent his days in a calm and respectable place where people argued intelligently but politely. He read books and played whist, a card game that needed focus. He rarely spoke, but when he did, he was clear and exact.

□ كان السيد فوج يقضي أيامه في مكان هادئ ومحترم، حيث كانت النقاشات ذكية ولكن مهذبة. كان يقرأ الكتب ويلعب لعبة الويسٲ التي تحتاج إلى تركيز. لم يكن يتكلم كثيرًا، ولكن عندما يفعل، تكون كلماته واضحة ودقيقة.

On October 2nd, 1872, something unusual happened—Mr. Fogg's servant left suddenly because he couldn't handle Fogg's strict routine. Calm as always, Mr. Fogg simply placed an advertisement to hire a new servant.

□ في الثاني من أكتوبر عام 1872، حدث شيء غير معتاد—خادم السيد فوج ترك العمل فجأة لأنه لم يتحمل روتين فوج الصارم. وبهدوء معتاد، وضع السيد فوج إعلانًا ليجت عن خادم جديد.

Later that day, a Frenchman named Passepartout came to apply. He was friendly, energetic, and had tried many jobs, but now he wanted a peaceful and steady life. Mr. Fogg interviewed him briefly and agreed to hire him.

□ في نفس اليوم، جاء رجل فرنسي يدعى باسبارتو ليقدم على الوظيفة. كان ودودًا ونشطًا وقد عمل في مهن كثيرة، لكنه الآن يريد حياة هادئة ومستقرة. أجرى له السيد فوج مقابلة قصيرة ووافق على توظيفه.

When Passepartout entered the house, he noticed how clean and orderly everything was. The furniture was simple and shiny, and there were no decorations. The only lively thing was the many clocks, all ticking together.

□ عندما دخل باسبارتو المنزل، لاحظ أن كل شيء نظيف ومنظم. كانت الأثاث بسيطة ولا معة، ولا توجد زينة أو صور. الشيء الوحيد الذي بدا حيًا هو الساعات الكثيرة التي تدق في انسجام.

Passepartout thought the house belonged to a man who loved order more than anything. He believed life here would be peaceful. But he did not know that in just two days, he would be on a journey across Europe, far from London.

□ ظن باسبارتو أن هذا المنزل يخص رجلًا يحب النظام أكثر من أي شيء. اعتقد أن حياته هنا ستكون هادئة. لكنه لم يكن يعلم أنه بعد يومين فقط سيبدأ رحلة عبر أوروبا، بعيدًا عن لندن.



Chapter

2



Summary of chapter 2

تلخيص الفصل الثاني

One afternoon in October 1872, the members of the Reform Club were talking about two big topics: a huge robbery at the Bank of England and the new, faster ways of traveling around the world. Mr. Fogg, as usual, sat quietly playing cards, calm and mysterious.

❑ في إحدى بعد الظهر من أكتوبر عام 1872، كان أعضاء نادي الإصلاح يتحدثون عن موضوعين مهمين: سرقة كبيرة في بنك إنجلترا ووسائل السفر الحديثة التي أصبحت أسرع. أما السيد فوج فكان جالساً كالعادة يلعب الورق بهدوء وغموض.

Some members argued that the world was becoming smaller because travel was faster. One man claimed you could travel around the world in eighty days. This caught Mr. Fogg's attention, and he calmly said he believed it was possible.

❑ جادل بعض الأعضاء بأن العالم أصبح أصغر لأن السفر أصبح أسرع. قال أحدهم إنه يمكن السفر حول العالم في ثمانين يوماً. لفت هذا انتباه السيد فوج، وقال بهدوء إنه يعتقد أن ذلك ممكن.

Mr. Fogg took out a small notebook and presented a detailed timetable showing each step of the journey and how long it would take. According to his precise calculations, the total was exactly eighty days. The men were shocked and protested that accidents and delays would make it impossible.

❑ أخرج السيد فوج دفترًا صغيرًا وقدم جدولاً دقيقاً يوضح مراحل الرحلة ومدة كل منها. وبحسب حساباته الدقيقة، كان المجموع ثمانين يوماً تماماً. انصدم الرجال واحتجوا بأن الحوادث والتأخيرات ستجعل الأمر مستحيلًا.

Fogg responded calmly and said he did not plan for imaginary problems. Then he proposed a daring bet: he would travel around the world in eighty days or less. If he failed, he would pay twenty thousand pounds; if he succeeded, they would pay him the same amount. The men, amazed by his confidence, accepted the challenge.

❑ رد فوج بهدوء وقال إنه لا يخطط لمشاكل خيالية. ثم قدم تحدياً جريئاً: سيطوف العالم في ثمانين يوماً أو أقل. إذا فشل سيدفع عشرين ألف جنيه، وإذا نجح سيدفعون له المبلغ نفسه. وافق الرجال، مذهوشين من ثقته الكبيرة.

A contract was signed, and the men asked when he would leave. Fogg replied that he would start the journey the same evening, at 8:45. He planned to return on December 21st at exactly the same time. The club members were stunned by his determination.

❑ تم توقيع العقد، وسأل الرجال عن موعد مغادرته. أجاب فوج أنه سيبدأ الرحلة في ذلك المساء نفسه، الساعة 8:45. وخطط للعودة في 21 ديسمبر في الوقت نفسه تماماً. اندهش الأعضاء من عزمه القوي.



Chapter

3



Summary of chapter 3

تلخيص الفصل الثالث

When Mr. Fogg returned home, he calmly told Passepartout that they would leave in ten minutes to travel around the world in eighty days. Shocked and confused, Passepartout obeyed, even though he had dreamed of a quiet life. That evening, they left London by train, beginning their incredible journey.

□ عندما عاد السيد فوج إلى المنزل، أخبر باسبارتو بهدوء أنهم سيغادرون خلال عشر دقائق في رحلة حول العالم خلال ثمانين يوماً. صُدم باسبارتو، لكنه أطاع رغم أنه كان يحلم بحياة هادئة. وفي تلك الليلة، غادرا لندن بالقطار لتبدأ رحلتهما المدهشة.

At the same time, a detective named Fix suspected that Mr. Fogg was the thief who robbed the Bank of England. Seeing Fogg leave London suddenly with money made his suspicion stronger. Fix decided to secretly follow him and watch every move.

□ في الوقت نفسه، اشتبه المحقق فيكس في أن السيد فوج هو سارق بنك إنجلترا. ورؤيته يغادر لندن فجأة ومعه أموال زادت شكوكه، فقرر أن يتبعه سرّاً ويراقب كل تحركاته.

The train carried them quickly through France toward the sea. Fogg remained calm and focused on his timetable, while Passepartout was amazed by the countryside and the speed of travel. In Marseilles, they boarded a steamship heading across the Mediterranean.

□ حمل القطار الرجلين بسرعة عبر فرنسا نحو البحر. بقي فوج هادئاً و متمسكاً بجدوله الزمني، بينما انبهر باسبارتو بالمناظر الطبيعية وسرعة الرحلة. وفي مرسيليا، صعدا إلى سفينة بخارية لعبور البحر المتوسط.

On the ship, Fogg lived by his strict routine as if nothing had changed. Passepartout, however, enjoyed every moment—meeting passengers, watching the sea, and seeing new sights. Despite his confusion, he began to admire his master's calm and discipline.

□ على السفينة، عاش فوج وفق نظامه الصارم كأن شيئاً لم يتغير. أما باسبارتو فاستمتع بكل لحظة—التعرف على الركاب ومشاهدة البحر والمناظر الجديدة. ورغم حيرته، بدأ يعجب بهدوء سيده وانضباطه.

While Passepartout delighted in dolphins, sunsets, and distant lands, Fix continued to watch carefully and sent messages asking for an arrest warrant. The journey continued with three men tied by fate: one calm and determined, one joyful and curious, and one suspicious and patient.

□ بينما استمتع باسبارتو بالدلافين والغروب والمناظر البعيدة، واصل فيكس مراقبته بحذر وأرسل برقيات لطلب أمر قبض. واستمرت الرحلة بثلاثة رجال جمعهم القدر: رجل هادئ ومصمم، وآخر مرح وفضولي، وثالث شكاك ومترقب.



Chapter

4



Summary of chapter 4

تلخيص الفصل الرابع

Mr. Fogg and Passepartout arrived in Suez under the hot Egyptian sun. Passepartout was amazed by the sights of Egypt—camels, palm trees, and golden sand—while Mr. Fogg cared only about the timetable. He calmly checked his watch and focused on catching the next train.

❑ وصل السيد فوج وباسبارتو إلى ميناء السويس تحت شمس مصر الحارة. انبهر باسبارتو بالجمال وأشجار النخيل والرمال الذهبية، بينما لم يهتم فوج إلا بالجدول الزمني. تفقد ساعته بهدوء وركّز على موعد القطار التالي.

Detective Fix followed them closely, convinced that Fogg was the bank thief. In Suez, he sent another telegram asking for an arrest warrant. He also spoke kindly to Passepartout to gain information, but inside he believed the journey was only an escape plan.

❑ واصل المحقق فيكس تتبّعهما، مقتنعًا بأن فوج هو سارق البنك. في السويس، أرسل برقية أخرى يطلب فيها أمر القبض، وتحدث بود مع باسبارتو ليجمع معلومات، لكنه في داخله كان يعتقد أن الرحلة مجرد هروب من العدالة.

The train traveled across the desert toward Cairo. Passepartout enjoyed every moment, watching Bedouins and camel caravans. Mr. Fogg stayed calm, reading his guidebook and checking his watch, believing that amazement was less important than arriving on time.

❑ سافر القطار عبر الصحراء نحو القاهرة. استمتع باسبارتو بالمشاهد—البدو وقوافل الجمال—بينما بقي فوج هادئًا يقرأ دليله ويفحص ساعته، مؤمنًا بأن الدهشة أقل أهمية من الالتزام بالوقت.

Cairo amazed Passepartout with its markets, sounds, and colors. He felt as if he were inside a magical story. Mr. Fogg, however, went straight to confirm tickets for the next stage of the journey. Fix followed them silently, hoping the arrest warrant would arrive in time.

❑ أدهشت القاهرة باسبارتو بأسواقها وأصواتها وألوانها، فشعر وكأنه في قصة خيالية. أما فوج فتوجه مباشرة لتأكيد تذاكر المرحلة التالية. وكان فيكس يتبعهما بصمت، آملًا أن يصل أمر القبض في الوقت المناسب.

After a short walk through the bazaar, it was time to leave. Passepartout said goodbye to Cairo with regret, while Mr. Fogg calmly prepared for the next journey. Fix followed again. The race against time continued, and the great adventure moved on toward India.

❑ بعد جولة قصيرة في السوق، حان وقت الرحيل. ودّع باسبارتو القاهرة بحزن، بينما استعد فوج بهدوء للمرحلة التالية. تبعهم فيكس مرة أخرى. واستمر السباق مع الزمن، وتقدمت المغامرة الكبرى نحو الهند.



Chapter

5



Summary of chapter 5

تلخيص الفصل الخامس

The steamer *Mongolia* left Suez and sailed through the Red Sea toward the Indian Ocean. Passepartout was amazed by the desert coasts, heat, and wide sea, while Mr. Fogg treated the journey as just another step in his timetable. Life on board followed a routine of meals, walks, and card games.

غادرت السفينة مونغوليا ميناء السويس وأبحرت عبر البحر الأحمر نحو المحيط الهندي. انبهر باسبارتو بالسواحل الصحراوية والحر والبحر الواسع، بينما تعامل فوج مع الرحلة كخطوة أخرى في جدولته الزمني. كانت الحياة على السفينة تسير وفق نظام من الوجبات والمشي ولعب الورق.

Passepartout explored the ship, talked to sailors, and admired the stars at night, feeling both excitement and homesickness. Mr. Fogg remained perfectly calm, walking the deck at fixed hours and playing whist without emotion. Detective Fix watched Fogg closely, growing frustrated as no arrest warrant arrived.

استكشف باسبارتو السفينة، وتحدث مع البحارة، وتأمل النجوم ليلاً، شاعراً بالحماس وأحياناً بالحنين. أما فوج فبقي هادئاً تماماً، يمشي في أوقات محددة ويلعب الورق دون انفعال. وكان المحقق فيكس يراقبه عن كثب، يزداد إحباطاً لعدم وصول أمر القبض.

At Aden, Passepartout briefly went ashore and enjoyed the strange sights, while Fogg stayed on board recording times and distances. The ship then entered the Indian Ocean, where glowing waters, dolphins, and endless horizons amazed the passengers. Thirteen calm days passed as the ship sailed steadily toward India.

في عدن، نزل باسبارتو إلى اليابسة لفترة قصيرة واستمتع بالمشاهد الغريبة، بينما بقي فوج على السفينة يسجل الأوقات والمسافات. ثم دخلت السفينة المحيط الهندي، حيث أدهشت المياه المتلألئة والدلافين والأفق الواسع الركاب. مرت ثلاثة عشر يوماً هادئاً وهم يبحرون نحو الهند.

The coast of India finally appeared, and the busy harbor of Bombay amazed Passepartout with its ships, animals, and crowds. Mr. Fogg calmly checked the train schedule to Calcutta. Fix searched again for the arrest warrant but found nothing. Fogg allowed Passepartout one hour to explore the city.

وأخيراً ظهرت سواحل الهند، وأدهش ميناء بومبي المزدهم باسبارتو بالسفن والحيوانات والجموع. أما فوج فتفقد بهدوء موعد القطار إلى كلكتا. بحث فيكس مرة أخرى عن أمر القبض دون جدوى. وسمح فوج لباسبارتو بساعة واحدة لاستكشاف المدينة.

Passepartout enjoyed the markets, music, and colors of Bombay but caused trouble by entering a temple with his shoes on. Embarrassed, he learned that travel required respect for local customs. Soon after, they boarded the train to Calcutta, with Fix continuing his pursuit. The journey through India had begun.

استمتع باسبارتو بأسواق بومبي وموسيقاها وألوانها، لكنه وقع في مشكلة عندما دخل معبدًا بحدائه. شعر بالخجل وتعلم أن السفر يتطلب احترام عادات الآخرين. بعد ذلك صعدوا إلى القطار المتجه إلى كلكتا، وواصل فيكس مطاردته. وهكذا بدأت الرحلة عبر الهند.



Chapter 6



Summary of chapter 6

تلخيص الفصل السادس

Mr. Fogg, Passepartout, and Detective Fix boarded the train in Bombay to cross India. Passepartout was amazed by the people, colors, and energy of the country, while Mr. Fogg calmly bought tickets and focused on the journey ahead. Fix stayed close, still waiting for an arrest warrant from London.

بدأ السيد فوج وباسبارتو والمحقق فيكس رحلتهم بالقطار من بومباي لعبور الهند. انبهر باسبارتو بالناس والألوان وحيوية البلاد، بينما اشترى فوج التذاكر بهدوء وركز على الرحلة. وبقي فيكس قريباً منهما، منتظراً وصول أمر القبض من لندن.

As the train moved through villages, fields, and jungles, Passepartout excitedly pointed out temples, monkeys, and elephants. Mr. Fogg remained calm and practical, treating even elephants as ordinary working animals. Fix watched quietly, unsure whether Fogg was truly a criminal.

بينما مر القطار بالقرى والحقول والغابات، أشار باسبارتو بحماس إلى المعابد والقرود والفيلة. أما فوج فبقي هادئاً وعملياً، يتعامل مع الفيلة كحيوانات عمل عادية. وكان فيكس يراقب بصمت، متردداً في شكوكه.

Suddenly, the train stopped in the middle of the jungle. The railway line was unfinished, and passengers were told they must find another way to travel fifty miles. Passepartout panicked, but Mr. Fogg stayed calm and said they would find transportation.

فجأة توقف القطار في وسط الغابة. كان خط السكك الحديدية غير مكتمل، وأُخبر الركاب بضرورة إيجاد وسيلة أخرى لقطع خمسين ميلاً. شعر باسبارتو بالذعر، لكن فوج ظل هادئاً وقال إنهم سيجدون وسيلة نقل.

Mr. Fogg hired a strong elephant named Kiouni, paying a very high price because time mattered more than money. With a skilled guide, the group crossed the jungle on the elephant's back. The forest was beautiful but dangerous, and Fix grew more anxious as time passed.

استأجر السيد فوج فيلاً قوياً يُدعى كيوني، ودفع ثمنًا باهظاً لأن الوقت كان أهم من المال. وبمساعدة دليل ماهر، عبرت المجموعة الغابة على ظهر الفيل. كانت الغابة جميلة لكنها خطيرة، وازداد قلق فيكس مع مرور الوقت.

During the journey, they rescued a young woman named Aouda, whose life was in danger. Fogg acted without hesitation, believing it was his duty. Passepartout admired his master's courage, and even Fix felt respect for him. Eventually, they reached the railway again and continued to Calcutta, having saved a life along the way.

خلال الرحلة، أنقذوا امرأة شابة تدعى أودة كانت حياتها في خطر. تصرف فوج دون تردد لأنه اعتبر ذلك واجباً إنسانياً. أعجب باسبارتو بشجاعة سيده، وحتى فيكس شعر بالاحترام له. وفي النهاية عادوا إلى خط القطار وواصلوا الرحلة إلى كلكتا بعد إنقاذ حياة إنسان.

المناهج الفلسفة
مراجعة أسباير تبسطها
متعة المراجعة مع أسباير

